

Community Born To Read

Le goût de lire communautaire

Version française page 4

ANNUAL REPORT 2015-2016

Goals for 2015-16

A review of our goals for this year indicates that Community Born To Read (CBTR) continues to be healthy and strong.

1. Continue to explore developing outreach programs toward organizations with similar goals

- We have been in communication with Elizabeth High School again this year. Although they have not had need of our services to date, they have indicated that they wish to maintain the connection.
- When we contacted the West Island Women's Shelter this year, they expressed appreciation for our interest, but felt that they were overwhelmed with donations and were suffering with a lack of storage space.
- CBTR presented four workshops to *Breakfast for Moms*, an AMCAL program in Kirkland and Ste-Anne-de-Bellevue.
- CBTR has donated books to the Pierrefonds CLSC for their SIPPE program, which accompanies vulnerable West Island families in their role as parents.
- We supervised 3 Riverdale students in a volunteer project, in which they collected used books from fellow Riverdale students for the CBTR lending library.

2. Continue CBTR involvement with 1,2,3,Go in eastern Pierrefonds

We maintain contact with the steering committee, as one of the community partners associated with the 1,2,3,Go early childhood projects.



3. Maintain the expanded CBTR "Books and Play" program at the Riverdale CLC

- There was a total of 684 child visits over the year with an average of 10.2 per session. This is an increase of 170 visits over last year. 834 books were borrowed from the library, by 29 children (26 families); only 18 books were not returned, for a 97.9 % return rate

4. Maintain and expand the lending library for parents and young children in the Born-to-Read Centre at the Riverdale CLC

- We continue to receive donations of gently-used books and the process of sorting and shelving is ongoing. Since board books are very popular with our youngest visitors, we continue to purchase to supplement those donated.

5. Sustain and enrich our relationships with A Ma Baie clinic and Pierrefonds Community Project (PCP) by distributing bookbags and books and encouraging early literacy

English and French volunteers continued to visit the CLSC Well-Baby Clinic in eastern Pierrefonds once a month. They distributed the canvas bags of four board books in either French or English to the parents of newborns. Parents were encouraged to use the books to read to their child, stressing that reading should begin at birth. On each subsequent visit, the parents could choose another book to add to the initial four.

40 book bags (30 French and 10 English) as well as 62 individual books (38 French and 24 English) were distributed this year, a decrease from previous years.

The monthly community lunches at the Pierrefonds Community Project (PCP) were not as well attended as in previous years, however 88 books (80 English, 8 French) were distributed to the children attending, as well as 3 English book bags. Books were also donated to the Visiting Mom and New Baby program. A workshop on music was held in November for the Mothers' Group and 6 books accompanying the theme were given to the participating mothers. A visit to the Pierrefonds Library was organised in May for the nursery school children.

6. Continue to recruit and orient new volunteers

One volunteer joined the Books and Play program this year.

7. Continue and expand the sponsorship of workshops for parents in the CBTR community

As last year, in collaboration with the kindergarten teachers of Springdale and Sunshine Schools, CBTR ran a series of 3 workshops for parents of incoming kindergarten students, while the teachers got to know their children. Some of the topics up for discussion were: nutrition, community resources, routines, reading readiness and the importance of family time.

We are most grateful to the following people and organizations for their support:

- the Pointe-Claire *Oldtimers* for their continued monetary support
- The Thursday Women's Club Bridge Marathon
- The Thursday Women's Club Mixed Bridge Marathon
- our **le goût de lire / born to read** friends, including LARSE



Fundraising

Many individuals, community groups and businesses have been creative and generous in providing us with the means to meet our goals .

- members who continue to faithfully support us with their individual donations
- and last, but not least, the Estate of Elizabeth Stewart for its outstanding donation to **le goût de lire / born to read** once again this year.

Highlights

Since our inception in 2001 we have distributed more than a thousand bags of books to young parents.

- This year a total of 41 bags of books were presented at our various sites.
- The Pearson Educational Foundation, with whom we work closely, once again donated books for the Margaret Manson Award to be presented to a student in each elementary school. **le goût de lire / born to read** paid for half of the 34 books given to students who had travelled a challenging path to attain graduation from an elementary school.
- Our enthusiastic team, Board members and volunteers, continue to be passionately dedicated to the effort to make a difference in developing and supporting family literacy in our community.



Goals for 2016-17



- Continue to explore developing outreach programs toward organizations with similar goals.
- Continue CBTR liaison with 1,2,3,Go in eastern Pierrefonds.
- Maintain the expanded CBTR “Books and Play” program at the Riverdale CLC.
- Maintain and expand the lending library for parents and young children in the Born-to-Read Centre at the Riverdale CLC.
- Sustain and enrich our relationships with A Ma Baie clinic and Pierrefonds Community Project (PCP) by distributing bookbags and books and encouraging early literacy.
- Continue to recruit and orient new volunteers.
- Continue and expand the sponsorship of workshops for parents in the CBTR community.

Contact Us

c/o CLC, Riverdale High School,
5060 boul. Des Sources,
Pierrefonds, Québec H8Y 3E4

Phone: 514-613-5469
Email: info@borntoread.net
Website: www.borntoread.net

Community Born To Read

Le goût de lire communautaire

Rapport Annuel 2015-16

Objectifs 2015-16

L'examen de nos objectifs pour cette année indique que le goût de lire / born to read de l'Ouest-de-l'île (CBTR) poursuit sa route en bonne santé et avec vigueur



1. Continuer à explorer les possibilités de liens avec les organismes ayant des objectifs similaires

- Encore une fois cette année, nous sommes restés en contact avec Elizabeth High School. Même si jusqu'à présent, cette école n'a pas eu besoin de nos services, on nous a indiqué qu'on désirait maintenir la communication.
- Nous avons contacté le Refuge des femmes du West Island. Elles ont souligné que notre don a été beaucoup apprécié. Mais que le centre est présentement débordé de dons et souffre d'un manque d'espace de rangement.
- Les membres de CBTR ont animé 4 ateliers pour le programme Déjeuners pour mamans d'AMCAL à Kirkland et à Ste-Anne-de-Bellevue.
- Nous avons aussi fait un don de livres au programme SIPPE du CLSC Pierrefonds qui accompagne des familles vulnérables de l'Ouest de l'île dans leur rôle de parents.
- De plus, nous avons supervisé 3 étudiants de l'École secondaire Riverdale qui ont fait une collecte de livres usagés auprès des élèves pour la bibliothèque de prêts CBTR.

2. Continuer la participation de CBTR à 1,2,3, Go à Pierrefonds-est

Nous maintenons le contact avec le Comité directeur, en tant que partenaire communautaire associé aux projets préscolaires de 1,2,3, Go.

3. Maintenir l'expansion du programme du CBTR «Le livre et le jeu» au CLC de Riverdale

Nous avons accueilli des enfants 654 fois durant l'année donc en moyenne 10.2 visites par session. Cela représente une augmentation de 170 visites depuis l'année passée. Nos statistiques démontrent l'emprunt de 834 livres de notre bibliothèque par 29 enfants (26 familles). Notre taux de retour de livres est de 97.9% ainsi seulement 18 livres n'ont pas été retournés.



4. Maintenir l'expansion de la bibliothèque de prêt pour les parents et les enfants au Centre 'le goût-de-lire' du CLC de Riverdale.

Alors que nous continuons à recevoir des livres usagés en bon état, le processus de tri et de rangement se poursuit. Les livres cartonnés étant très populaires auprès des petits, nous en achetons des neufs également.

5. Soutenir et enrichir nos relations avec la Clinique A-Ma-Baie et le Projet communautaire Pierrefonds (PCP) grâce à la distribution de sacs de livres et par l'encouragement à la lecture précoce.

Des bénévoles anglophones et francophones ont continué à rendre visite à la Clinique Bébé-santé à Pierrefonds-est une fois par mois. Ils ont distribué des sacs en toile contenant quatre livres cartonnés, en anglais ou en français, aux parents de nouveau-nés. Ils ont encouragé les parents à utiliser les livres pour lire à leur enfant, en insistant sur le fait que la lecture doit commencer dès la naissance. Les bénévoles mettent l'accent sur l'importance pour les parents de faire la lecture à leurs enfants dès la naissance. À chacune des visites suivantes, les parents pouvaient choisir un autre livre à ajouter aux quatre premiers livres.

40 sacs de livres (30 en français et 10 en anglais), ainsi que 62 livres individuels (38 en français et 24 en anglais) ont été distribués cette année. Ceci représente une diminution par rapport aux l'années passées.

Les déjeuners communautaires du PCP ont été moins fréquentés que dans le passé. Nous avons néanmoins distribué 88 livres (80 en anglais et 8 en français) ainsi que 3 sacs de livres en anglais aux enfants présents.

Nous avons aussi fait un don de livres au programme Mères Visiteuses et Nouveau-Nés. Nous avons animé un atelier de musique pour le groupe de mamans qui ont toutes reçu un livre sur le thème de la musique.

En mai, nous avons organisé une visite à la bibliothèque de Pierrefonds pour les enfants d'âge préscolaire.

6. Poursuivre le recrutement et l'orientation de nouveaux bénévoles

Un nouvelle bénévole s'est jointe au programme Le Livre et le Jeu.

7. Continuer l'expansion du parrainage d'ateliers pour les parents de la communauté CBTR

Tout comme l'année passée, nous avons organisé avec les enseignantes des maternelles Springdale et Sunshine trois ateliers de préparation à la maternelle. Nous avons discuté de sujets comme la nutrition, les ressources communautaires, la préparation à la lecture et l'importance du temps en famille.



Financement

De nombreuses personnes, des groupes communautaires et des entreprises se sont montrés créatifs et généreux en nous donnant les moyens d'atteindre nos objectifs l'année passée

Nous sommes très reconnaissants pour leur soutien aux personnes et organismes suivants:

- les Oldtimers de Pointe-Claire pour leur soutien monétaire constant
- le club de bridge féminin Marathon du jeudi
- le club de bridge féminin Marathon mixte du jeudi
- nos amis de le goût de lire / born to read y compris les membres de LARSE qui continuent de nous soutenir fidèlement avec leurs dons individuels
- et la dernière mais non la moindre, la Succession d'Elizabeth Stewart pour son don exceptionnel à "le goût de lire / born to read" encore une fois cette année.

Faits Saillants

Depuis nos débuts en 2001, nous avons distribué plus d'un millier de sacs de livres aux parents de jeunes enfants

- Cette année nous avons offert 52 sacs de livres en tout dans nos différents sites.
- La Fondation Pearson pour l'éducation, avec qui nous collaborons étroitement, a de nouveau offert des livres pour le Prix Margaret Manson, présenté à un élève de chaque école primaire. Le goût de lire / born to read a payé la moitié des 34 livres offerts à des élèves ayant dû relever un grand défi pour graduer à la fin du primaire.
- Notre équipe enthousiaste, membres du comité de pilotage et bénévoles, continue à se consacrer avec passion à faire une différence en développant et en soutenant la lecture familiale dans nos communautés.

Objectifs 2016 -17



- Continuer à explorer les possibilités de liens avec les organismes ayant des objectifs similaires.
- Continuer la participation de CBTR à 1,2,3,Go à Pierrefonds-est.
- Maintenir l'expansion du programme du CBTR Le Livre et le Jeu au CLC Riverdale.
- Maintenir l'expansion de la bibliothèque de prêt pour les parents et les jeunes enfants au Centre Born to Read du CLC Riverdale.
- Soutenir et enrichir nos relations avec la Clinique À-Ma-Baie et le Projet communautaire Pierrefonds (PCP) grâce à la distribution de sacs de livres et par l'encouragement à la lecture précoce.
- Poursuivre le recrutement et l'orientation de nouveaux bénévoles.
- Continuer l'expansion du parrainage d'ateliers pour les parents de la communauté CBTR.

Contactez-nous

a/s CLC, Riverdale High School,
5060 boul. des Sources,
Pierrefonds, Québec H8Y 3E4

Téléphone: 514-613-5469
Courriel: info@borntoread.net
Site internet: www.borntoread.net